

# ART COLLECTION + DESIGN 藝術收藏 + 設計

國際中文版 藝術・收藏・設計・建築・生活美學藝術雜誌 JAN 2020



## Revisiting Artscapes

### 探藝・共時與交感專輯

封面記事：烏克蘭藝術家阿蓮娜·奧拉輔克

專訪專欄：漫遊者 M&MA / 李嘉剛的藝術收藏

拉斐爾前派女性人物 / 台北當代特別報導

藝術家工作室專訪藝術家巴魯扎西

阿比查邦「狂中之靜」的流變 / 藏的深思與遐想



藝術台北



VIP Preview

17 Jan 2020

Public Days

18-19 Jan 2020

台北西華飯店  
The Sherwood Taipei

No.111, Section 3, Minsheng East Road,  
Songshan District, 105 Taipei, Taiwan

ONE ART TAIPEI  
One Best Hotel Art Fair

ADMIRA Gallery 觀止堂 GUAN ZHI TANG · Hong Kong 香港 | Aki Gallery 也趣藝廊 · Taipei 台北 | AP Gallery · Seoul 首爾 | Art Influence 心動藝術空間 · Taipei 台北 | ART LEE CENTER 黎藝術館 · New Taipei City 新北 | Baiksong Gallery 白松畫廊 · Seoul 首爾 | Be Fine Art Gallery 比劃比畫 · Taipei 台北 | BOSS Art Gallery 東家畫廊 · Taipei 台北 | Caves Art Center 敦煌藝術中心 · Taipei 台北 | Gallery Chosun · Seoul 首爾 | Chung Jark Art · Seoul 首爾 | Cloud Gallery 青雲畫廊 · Taipei 台北 | Der-Horng Art Gallery 德鴻畫廊 · Tainan 台南 | Donna Art & Consulting 多納藝術 · Taipei 台北 | Dynasty Gallery 朝代畫廊 · Taipei 台北 | East Gallery 東之畫廊 · Taipei 台北 | Elsa Art Gallery 雲清藝術中心 · Taipei 台北 | Estyle Art Gallery 藝時代畫廊 · Taichung 台中 | Feihwang Gallery 飛皇畫廊 · Taipei 台北 | FUJIYA GALLERY 藤屋畫廊 · Tokyo 東京 | Ginza Kawaso Gallery 銀座瀨畫廊 · Tokyo 東京 | Helios Gallery 日帝藝術 · Taipei 台北 | Hiro Hiro Art Space · Taipei 台北 | Gallery Hirota Fine Art 広田美術 · Tokyo 東京 | Imavision Gallery 晴山藝術中心 · Taipei 台北 | Gallery M · Seoul 首爾 | M.Y.KU ART PROJECT · Osaka 大阪 | Gallery MAC · Busan 釜山 | J. P. Art Center 琢璞藝術中心 · Kaohsiung 高雄 | Jazz Gallery 爵士攝影藝廊 · Taipei 台北 | Jil Wu Art 懿能藝術 · Taipei 台北 | Julia Gallery 雅逸藝術中心 · Taipei 台北 | KIMHYUNJOO GALLERY 金賢珠畫廊 · Seoul 首爾 | KOGUROENTGEN · Tokyo 東京 | KOKI ARTS · Tokyo 東京 | Kuo Mu Sheng Art Center 郭木生美術中心 · Taipei 台北 | L GALLERY · Seoul 首爾 | L+/ Lucie Chang Fine Arts · Hong Kong 香港 | Lin Art Project 潮時藝術 · Taipei 台北 | Loftyart Gallery 高士畫廊 · Taipei 台北 | LSD · Osaka 大阪 | Magnificent Art & Creative (Shanghai) 美倫文化創意(上海)有限公司 · Shanghai 上海 | GALLERY MAISON D'ART · Osaka 大阪 | Mioka Art 美丘美術 · Taichung 台中 | Naissance Gallery 尼頌詩藝術 · Taichung 台中 | Neptune Gallery 涅普頓畫廊 · Taipei 台北 | RIVER ART 大河美術 · Miaoli 苗栗 | SHANGchen ModeART 尚辰时尚艺术空间 · Shanghai 上海 | Sharaku Gallery 寫樂畫廊 · Nagoya 名古屋 | SHUKADO 秋華洞 · Tokyo 東京 | Sin Yi Art Center 新藝藝術中心 · Taichung 台中 | Sinmi Gallery · Daegu 大邱 | Song Fong Gallery 松風閣畫廊 · Taichung 台中 | Space1326 · Seoul 首爾 | Sun Art Gallery · Kamakura 鎌倉 | TANAKA Art Gallery 田中美術 · Kobe 神戶 | TANSBAO Gallery 丹之寶藝術 · Taipei 台北 | TEZUKAYAMA GALLERY · Osaka 大阪 | the COLLECTORS · London 倫敦 | THZ Gallery 陶華灼藝廊 · New Taipei City 新北 | gallery UG · Tokyo 東京 | UP Gallery 絕版影像館 · Hsinchu 新竹 | Vine the Art gallery 藤藝廊 · Hsinchu 新竹 | VINS · Hong Kong 香港 | GALLERY WOO · Busan 釜山 | Yaben Contemporary 雅本當代 · Hong Kong 香港 | YIRI ARTS 伊日藝術計劃 · Taipei 台北 |



## 打造藝術產業一條龍 ONE ART Taipei 2020 藝術台北

整輯 | 陳瑜 圖版提供 | ONE ART Taipei

致力於打造亞洲最具指標性的高端飯店型藝術博覽會，2019年首屆「ONE ART Taipei 藝術台北」一鳴驚人，新開辦即創下三天內破萬人次的參觀佳績。2020年「ONE ART Taipei 藝術台北」強勢回歸，1月17至19日再度於台北西華飯店隆重登場，除了多間台灣本地的藝廊外，更攜手來自倫敦、東京、大阪、鎌倉、神戶、名古屋、首爾、釜山、大邱、上海、香港等共18個城市、67間畫廊參展，精彩呈現亞洲區豐富的當代藝術面貌。

本屆「ONE ART Taipei 藝術台北」分為三個展區。「藝術無限 (Unlimited)」展出各國精銳畫廊帶來的名家小品，草間彌生 (Kusama Yayoi)、舟越桂 (Katsura Funakoshi)、坪田昌之 (Masayuki Tsubota)、艾力克斯·卡茨 (Alex Katz) 等經典大師的精緻作品一次呈現，讓觀者沉浸在藝術的喜悅之中，並滿足不同藏家的需求。「發現藝術 (Discovery)」展出各國35歲以下年輕創作者的作品，以實際行動挖掘藝壇種子、支持藝術新秀，也讓觀者能進距離接觸不斷以飛快速度更新的當代藝術，讓彼此都有與時俱進的空間及機會。「媒體藝術 (Media Art)」匯聚各國多樣化的多媒體創作，包含上一屆大受好評的韓國藝術家Jeong Ju.



1	5
2	3 4

① 曾上杰 Blue Line Swinger I-VI 樟木 尺寸可變 2018 朝代畫廊 ② 艾力克斯·卡茨 Black Dress (Carmen) 鋁、抗UV無酸墨水、保護用透明漆、不鏽鋼台座 (35版) 58x18x8cm 2018 德鴻畫廊 ③ 劉振祥 澎湖的天空 數位輸出 61x40.5cm 2005 東之畫廊 ④ 凱薩琳·伯恩哈特 (Katherine Bernhardt) African Violet 10色平版印刷 76x60cm 2019 the COLLECTORS ⑤ 花房櫻花 (Sakura Hanafusa) 來來來! 請坐、請坐 樟木、油彩 120x120x60cm 2019 寫樂畫廊

Jeong之多媒體裝置作品，以及劉振祥、唐景鋒、陳祐明、邱麗瓊、徐欽敏、黃楚涵等攝影名家的珍藏傑作。

此外，「ONE ART Taipei 2020 藝術台北」特別呈現的展房，是由擁有跨界身分的丁春誠規畫策展，跨足影視、時尚及藝術領域的他，近日與父兄共同經營「丁丁藝術空間」，承襲家族嚴謹細膩的藝術底蘊，並融入新世代的純真鑑賞眼光，帶來跨國多元的藝術收藏。而作為主展場的前哨，「Art and Only」特展提前於1月3日在西華飯店五樓開展，以經典、潮流、攝影等三個不敗主題，展出數十件大師作品，免費開放民眾參觀，為熱鬧的1月藝壇暖身。

「ONE ART Taipei 2020 藝術台北」執行董事劉忠河透露，與西華飯店的再度合作絕對是博覽會的最佳選擇，劉文治董事長擁有超群藝術品味，該建築以西式格局為主體，內含深厚的東方文化底蘊，低調奢華的大器空間，以及優良的交通位置，是舉辦飯店型博覽會的不二選擇。2020年適逢西華飯店成立30週年，Toscana餐廳主廚謝程均以「ONE ART Taipei 藝術台北」的展出作品為發想，於限定期間內推出獨創的藝術套餐，將魚子醬、龍蝦、鴨肝、及牛排等頂級食材，參考日本、西班牙、奧地利等各國藝術家的作品，以細膩巧手與感性思維將畫中內容變為盤中佳餚，打造一系列色彩斑斕的獨家藝術料理。

劉忠河表示，藝術市場永遠在變化，亞洲地區因為大規模的藝術博覽會及拍賣活動，讓收藏者打破固有的疆域，將眼界放諸國際，藏家開放的文化與優異的眼光，吸引了高端藝博會的進駐。在地藝壇必須將惶恐或排外的消極心態轉換成積極態度，做出專屬於本地的特色與立足點，就有生存的機會和空間。因此，三位董事致力於打造高品質的平台，吸引國內外的優質展商，帶來傑出的作品，透過適當的宣傳管道，讓優秀及潛在的藏家聞香而來，創造出將上下游連接成一條龍的產業。「ONE ART Taipei 藝術台

北」除了用心推廣年輕藝術家的優質作品及名家精緻小品外，也提供平台讓亞洲地區的中型畫廊有實質交流的空間，同業之間的經驗分享，對彼此來說都難能可貴，進而促進未來合作的可能。

延續第一屆的傳統，「ONE ART Taipei 2020 藝術台北」將持續舉辦「新賞獎 (ONE ART Award)」及「最佳空間呈現獎 (Best Interior Design Award)」，鼓勵參展藝廊的正面競爭；另外「Best Buy 3000」展區提供3000美元以下的作品，讓新手藏家尋得踏入藝術收藏領域的契機。去年廣受好評的「藝旅接駁車」，2020年將加開班次，自預展日起，免費提供給需要往返南港展覽館及西華飯店的民眾，讓台灣與國際的藝術產業間，透過有形與無形的線緊密相連，環環相扣出燦爛的藝術世界。+

